

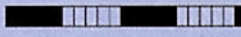
ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

eltherm
Elektrowärmetechnik GmbH
Ernst-Heinkel-Strasse 6 -10
57299 Burbach

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektrische Begleitheizung (Trace-Widerstandsheizung)
für industrielle und gewerbliche Zwecke
Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications

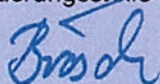
die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.

◁VDE▷ oder/or ◁▷▷▷▷ oder/or  schwarz
black rot
red

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 62395-1 (VDE 0721-52):2007-05; EN 62395-1:2007-05

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*



VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 2044400-5040-0001 / 107461
File ref.:

Ausweis-Nr. 40022898 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2007-11-30
(letzte Änderung/updated 2009-06-26)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
eltherm Elektrowärmetechnik GmbH, Ernst-Heinkel-Strasse 6 -10, 57299 Burbach

Aktenzeichen / *File ref.*
2044400-5040-0001 / 107461 / FG41 / LR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2009-06-26 2007-11-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022898.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40022898.

Elektrische Begleitheizung (Trace-Widerstandsheizung)
für industrielle und gewerbliche Zwecke
Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications

Typ(en) / *Type(s)*:

ELSR-M-10-2-AO/BO
ELSR-M-15-2-AO/BO
ELSR-M-10-2-AF/BF
ELSR-M-15-2-AF/BF

Bemessungsspannung 230 V AC
Rated voltage

Bemessungsausgangsleistung 10 W/m bei/at 10 °C
Rated output 15 W/m bei/at 10 °C

Aufbau
Zwei Versorgungsleiter eingebettet im leitfähigen Heizelement, TPE-Isolierhülle, metallische Umhüllung.
Typ AO: Beidraht Cu verzinnt, Alu-beischichtete Kunststofffolie.
Typ BO: Geflecht aus verzinnten Cu-Drähten, TPE-Außenmantel.
Typen ...AF/BF: mit ECTFE-Außenmantel
Construction *two supply conductors embedded in conductive heating element, TPE-insulation, metallic covering.*
Type AO: drain wire tinned copper aluminium coated plastic foil.
Type BO: braid of tinned copper wires, TPE-overjacket
Types ...AF/BF: with ECTFE-overjacket

Verwendungsbereich nach DIN EN 62395-1:2007 Abschnitt 1a
Typen ...AF/BF nach
DIN EN 62395-1:2007 Abschnitt 1a, 1c, 1d

Guide to use acc. to DIN EN 62395-1:2007 sub clause 1a

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40022898 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
eltherm Elektrowärmetechnik GmbH, Ernst-Heinkel-Strasse 6 -10, 57299 Burbach

Aktenzeichen / *File ref.*

2044400-5040-0001 / 107461 / FG41 / LR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2009-06-26

2007-11-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022898.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40022898.

types ...AF/BF acc. to
acc. to DIN EN 62395-1:2007 sub clause 1a, 1c, 1d

Firmenzeichen
Trademark

eltherm

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG41
Section FG41

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40022898

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
eltherm Elektrowärmetechnik GmbH, Ernst-Heinkel-Strasse 6 -10, 57299 Burbach

Aktenzeichen / *File ref.*

2044400-5040-0001 / 107461 / FG41 / LR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2009-06-26

2007-11-30

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022898.
This supplement is part of the Certificate No. 40022898.

Elektrische Begleitheizung (Trace-Widerstandsheizung)
für industrielle und gewerbliche Zwecke
Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30005739

eltherm

Elektrowärmetechnik GmbH

Ernst-Heinkel-Strasse 6 -10

D-57299 BURBACH

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Testing and Certification Institute

Fachgebiet FG41

Section FG41